

Minjasafn  
Austurlands bs.  
Ársreikningur 2013

Minjasafn Austurlands bs.  
Laufskógum 1  
700 Egilsstaðir

Kt. 630181-0119

# Efnisyfirlit

---

Áritun stjórnar og framkvæmdastjóra .....	3
Áritun óháðs endurskoðanda .....	4
Rekstrarreikningur .....	5
Efnahagsreikningur .....	6
Sjóðstreymisyfirlit .....	7
Skýringar .....	8

# Áritun stjórnar og framkvæmdastjóra

---

Félagið er byggðasamlag þriggja sveitarfélaga, Fljótsdalshéraðs, Fljótsdalshrepps og Borgarfjarðarhrepps.

Rekstrarniðurstaða ársins var jákvæð á árinu 2013 að fjárhæð 6,4 millj. kr. samkvæmt rekstrarreikningi. Eigið fé samlagsins í árslok nam 138,4 millj. kr. samkvæmt efnahagsreikningi. Vísað er til ársreikningsins um ráðstöfun hagnaðar og aðrar breytingar á eiginfjárreikningum.

Í árslok 2013 keypti sveitarfélagið Fljótsdalshérað eignarhlut Minjasafnsins í Safnahúsinu á Egilsstöðum á 143,9 millj. kr. Samhliða undirritun kaupsamnings var undirritaður samningur um afnot eignarinnar til næstu tólf ára, viðhalds- og endurbótaáætlun og skilmálar leigu eftir lok afnotatíma.

Stjórn Minjasafns Austurlands bs. og framkvæmdastjóri staðfesta hér með ársreikning samlagsins fyrir árið 2013 með undirritun sinni.

Egilsstöðum, 11. apríl 2014

Stjórn:



Handwritten signatures of the board members in blue ink. The signatures are: 1. A large signature, likely the chairperson. 2. Gunnhildur Juguard. 3. Þóris Sveinsdóttir. 4. Guðjana Þjórnardóttir.

Framkvæmdastjóri:



Handwritten signature of the managing director in blue ink.

# Áritun óháðs endurskoðanda

---

Til stjórnar og eigenda Minjasafns Austurlands bs.

Við höfum endurskoðað meðfylgjandi ársreikning Minjasafns Austurlands bs. fyrir árið 2013. Ársreikningurinn hefur að geyma rekstrarreikning, efnahagsreikning, sjóðstreymisýfirlit, upplýsingar um helstu reikningskilaaðferðir og aðrar skýringar.

## Ábyrgð stjórnenda á ársreikningnum

Stjórnendur eru ábyrgir fyrir gerð og glöggri framsetningu ársreikningsins í samræmi við lög um ársreikninga. Stjórnendur eru einnig ábyrgir fyrir því innra eftirliti sem þeir telja nauðsynlegt til að gera þeim kleift að setja fram ársreikning sem er án verulegra annmarka, hvort sem er vegna sviksemi eða mistaka.

## Ábyrgð endurskoðanda

Ábyrgð okkar felst í því álit sem við látum í ljós á ársreikningnum á grundvelli endurskoðunarinnar. Endurskoðað var í samræmi við alþjóðlega endurskoðunarstaðla. Samkvæmt þeim ber okkur að fara eftir settum siðareglum og skipuleggja og haga endurskoðuninni þannig að nægjanleg víska fái um hvort ársreikningurinn sé án verulegra annmarka.

Endurskoðun felur í sér aðgerðir til staðfestingar á fjárhæðum og öðrum upplýsingum í ársreikningnum. Val endurskoðunaraðgerða byggist á faglegu mati endurskoðandans, þar með talið á þeirri hættu að verulegir annmarkar séu á ársreikningnum, hvort sem er vegna sviksemi eða mistaka. Við áhættumatið er tekið tillit til þess innra eftirlits sem varðar gerð og glögga framsetningu ársreiknings, til þess að skipuleggja viðeigandi endurskoðunaraðgerðir, en ekki til þess að gefa álit á virkni innra eftirlits félagsins. Endurskoðun felur einnig í sér mat á því hvort reikningskilaaðferðir og matsaðferðir sem stjórnendur nota við gerð ársreikningsins séu viðeigandi sem og mat á framsetningu hans í heild.

Við teljum að við endurskoðunina höfum við aflað nægilegra og viðeigandi gagna til að byggja álit okkar á.

## Álit

Það er álit okkar að ársreikningurinn gefi glögga mynd af afkomu félagsins á árinu 2013, fjárhagsstöðu þess 31. desember 2013 og breytingu á handbæru fé á árinu 2013, í samræmi við lög um ársreikninga.

## Staðfesting vegna skýrslu stjórnar

Í samræmi við ákvæði 5. tl. 1. mgr. 106 gr. laga nr. 3/2006 um ársreikninga staðfestum við samkvæmt okkar bestu vitund að í skýrslu stjórnar sem fylgir ársreikningi þessum eru veittar þær upplýsingar sem þar ber að veita í samræmi við lög um ársreikninga og koma ekki fram í skýringum.

Egilsstöðum, 11. apríl 2014

**KPMG ehf.**

## Rekstrarreikningur ársins 2013

	Skýr	2013	2012	Áætlun 2013
<b>Rekstrartekjur:</b>				
Framlög sveitarfélaga .....	2	17.165.000	14.179.191	18.000.000
Önnur rekstrarframlög .....	2	3.320.000	3.816.028	2.500.000
Söluhagnaður fastafjármuna .....		11.911.246	0	0
Aðrar tekjur .....	2	392.646	802.634	500.000
		32.788.892	18.797.853	21.000.000
<b>Rekstrargjöld:</b>				
Vörunotkun .....		56.376	290.984	55.000
Laun og launatengd gjöld .....	3	13.384.407	13.646.578	14.059.250
Annar rekstrarkostnaður .....		5.206.918	4.346.997	4.400.000
Stjórnunarkostnaður .....		1.819.044	1.975.337	2.405.000
Afskriftir .....	5	5.955.620	5.955.620	0
		26.422.365	26.215.516	20.919.250
Rekstrarhagnaður án fjármunatekna og fjármagnsgjalda .....		6.366.527	( 7.417.663)	80.750
Hreinar fjármagnstekjur (gjöld) .....	4	3.415	( 89.262)	( 120.000)
<b>Rekstrarhagnaður (tap) ársins .....</b>	<b>7</b>	<b>6.369.942</b>	<b>( 7.506.925)</b>	<b>( 39.250)</b>

# Efnahagsreikningur

<b>Eignir</b>		<b>Skýr.</b>	<b>2013</b>	<b>2012</b>
<b>Fastafjármunir:</b>				
Fasteignir .....	5	0	136.979.246	
Langtímakröfur .....	6	131.023.633	0	
	Fastafjármunir	<u>131.023.633</u>	<u>136.979.246</u>	
<b>Veltufjármunir:</b>				
Vörubirgðir .....	1d	117.693	119.369	
Næsta árs afborgun langtímakrafna .....	6	11.911.239	0	
Aðrar skammtímakröfur .....		358.689	752.025	
Handbært fé.....	1e	1.447.009	932.156	
	Veltufjármunir	<u>13.834.630</u>	<u>1.803.550</u>	
	<b>Eignir samtals</b>	<u>144.858.263</u>	<u>138.782.796</u>	
<b>Eigið fé:</b>				
Eiginfjárreikningur .....	7	138.369.460	131.999.518	
<b>Skuldbindingar:</b>				
Aðrar skuldbindingar .....	8	896.760	888.514	
		<u>896.760</u>	<u>888.514</u>	
<b>Skammtímaskuldir:</b>				
Skuldir við lánastofnanir .....		0	690.418	
Viðskiptaskuldir .....		3.427.507	3.583.451	
Aðrar skammtímaskuldir .....		2.164.536	1.620.895	
		<u>5.592.043</u>	<u>5.894.764</u>	
	Skuldir samtals	<u>6.488.803</u>	<u>6.783.278</u>	
	<b>Eigið fé og skuldir samtals</b>	<u>144.858.263</u>	<u>138.782.796</u>	

## Sjóðstreymisýfirlit ársins 2013

	Skýr.	2013	2012
<b>Rekstrarhreyfingar:</b>			
Rekstrarhagnaður (tap) ársins .....	7	6.369.942 (	7.506.925)
Rekstrarliðir sem hafa ekki áhrif á fjárstreymi:			
Afskriftir .....	5	5.955.620	5.955.620
Hagnaður af sölu rekstrarfjármuna.....		( 11.911.246)	0
Aðrar skuldbindingar, breyting .....		8.246	5.154
Veltufé frá (til) rekstrar		422.562	( 1.546.151)
Breytingar á rekstrartengdum eignum og skuldum:			
Birgðir, lækkun .....		1.676	73.281
Skammtímakröfur, lækkun (hækkun).....		393.336 (	392.211 )
Skammtímaskuldir, hækkun .....		387.697	2.562.858
Breyting á rekstrartengdum eignum og skuldum		782.709	2.243.928
Handbært fé frá rekstri		1.205.271	697.777
<b>Fjárfestingarhreyfingar:</b>			
Seldir varanlegir rekstrarfjármunir.....		142.934.872	0
Fyrirframgreidd leiga (hækkun).....		( 142.934.872 )	0
Fjárfestingarhreyfingar		0	0
<b>Fjármögnunarhreyfingar:</b>			
Skuldir við lánastofnanir, breyting .....		( 690.418 )	( 655.981 )
Fjármögnunarhreyfingar		( 690.418 )	( 655.981 )
<b>Hækkun á handbæru fé</b> .....		514.853	41.796
<b>Handbært fé í ársbyrjun</b> .....		932.156	890.360
<b>Handbært fé í árslok</b> .....		1.447.009	932.156

# Skýringar

---

## Reikningsskilaaðferðir

### 1. Grundvöllur reikningsskilanna

**a.** Ársreikningurinn er gerður í samræmi við lög um ársreikninga og reglugerð um framsetningu og innihald ársreikninga og samstæðureikninga. Ársreikningurinn er gerður í íslenskum krónum. Hann byggir á kostnaðarverðsreikningsskilum og er gerður eftir sömu reikningsskilaaðferðum og árið áður fyrir meðferð varanlegrar rekstrarfjármuna sem fjallað er um í skýringu 15.

### **b. Innlausn tekna**

Tekjur vegna framlaga aðildarfélaga samlagsins er færð miðað við samþykktar fjárveitingar. Tekjur af sölu á vörum og þjónustu eru færðar þegar afhending hefur farið fram og kröfuréttur myndast.

### **c. Færsla gjalda**

Útgjöld eru færð í ársreikninginn á því tímabili sem til þeirra er stofnað og kröfuréttur seljanda myndast.

### **d. Birgðir**

Vörubirgðir í árlök eru metnar á síðasta innkaupsverði eða dagverði, hvort sem lægra reynist.

### **e. Handbært fé**

Sjóðir og bankainnstæður teljast til handbærs fjár.

### **f. Eignir utan efnahags**

Geirstaðakirkja sem er eign Minjasafns Austurlands er ekki færð til eignar í efnahagsreikningi. Samkvæmt fasteignamati ríkisins nam fasteignamat hennar 2,0 millj.kr. í árslok og brunabótmat 11,2 millj. kr.

### **g. Tryggingaverðmæti lausafjármuna**

Tryggingaverðmæti lausafjármuna byggðasamlagsins nam 6,5 millj. kr. í árslok 2013.

### **h. Fjárhagsáætlun**

Fjárhagsáætlun samlagsins fyrir árið 2013 er hluti ársreikningsins og birt sem samanburðarfjárhæðir í rekstrarreikningi og sundurliðunum.



## Skýringar, frh.:

### 2. Rekstartekjur

Rekstrartekjur greinast þannig:	2013	2012	Áætlun
<b>Rekstrarframlag sveitarfélaga:</b>			
Fljótsdalshérað .....	15.379.840	12.700.000	16.314.826
Fljótsdalshreppur .....	1.115.725	921.000	1.088.503
Borgarfjarðarhreppur .....	669.435	558.191	596.671
Leiðrétting framlaga fyrri ára .....	0	0	0
	<u>17.165.000</u>	<u>14.179.191</u>	<u>18.000.000</u>
<b>Önnur rekstrarframlög:</b>			
Styrkir til sérverkefna .....	2.320.000	1.551.028	0
Rekstrarstyrkir úr safnasjóði v/launa .....	1.000.000	2.265.000	2.500.000
	<u>3.320.000</u>	<u>3.816.028</u>	<u>2.500.000</u>
<b>Aðrar tekjur:</b>			
Söluhagnaður fasteignar .....	11.911.246	0	0
Aðgangseyrir .....	392.646	535.120	500.000
Seldir minjagripir og veitingar .....	0	212.514	0
Þáttökugjald .....	0	55.000	0
	<u>12.303.892</u>	<u>802.634</u>	<u>500.000</u>

### 3. Starfsmannamál

Laun og launatengd gjöld greinast þannig:	2013	2012	Áætlun
Laun .....	11.521.428	11.008.528	14.999.250
Stjórnarlaun .....	72.000	152.000	0
Tryggingagjald .....	1.008.919	991.600	0
Lífeyrissjóður .....	1.281.138	1.301.554	0
Stéttarfélagsgjöld .....	298.489	296.766	0
Endurgreiddur launakostnaður v/ræstinga .....	( 1.001.508)	( 958.118)	( 940.000)
Framlög atvinnuleysistryggingasjóði .....	0	0	0
Áfallið orlof, breyting .....	203.941	854.248	0
	<u>13.384.407</u>	<u>13.646.578</u>	<u>14.059.250</u>

Í árslok störfuðu 3 starfsmenn hjá safninu.

Laun og launatengd gjöld stjórnar og framkvæmdastjóra námu 6,2 millj. kr. á árinu 2013.

### 4. Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld

Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld greinast þannig:	2013	2012
Vaxtatekjur .....	29.605	305
Vaxtagjöld .....	( 26.190)	( 89.567)
Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld samtals .....	<u>3.415</u>	<u>( 89.262)</u>

## Skýringar, frh.:

---

### 5. Varanlegir rekstrarfjármunir

Varanlegir rekstrarfjármunir greinast þannig:

	<b>Fasteign</b>
Heildarverð 1.1.2013 .....	238.224.786
Afskrifað áður .....	101.245.540
Bókfært verð 1.1.2013 .....	136.979.246
Fært út vegna sölu .....	( 131.023.626)
Afskriftir ársins .....	( 5.955.620)
Bókfært verð 31.12.2013 .....	0
Afskriftarhlutföll .....	2,5%
Áætlaður nýtingatími .....	40 ár

### 6. Langtímakröfur

Breytingar á langtímakröfum greinast þannig:

Nýjar langtímakröfur .....	142.934.872
Næsta árs afborgun .....	( 11.911.239)
	<u>131.023.633</u>

Afborganir af langtímakröfum greinast þannig á næstu ár:

Árið 2014 .....	11.911.239
Árið 2015 .....	11.911.239
Árið 2016 .....	11.911.239
Árið 2017 .....	11.911.239
Árið 2018 .....	11.911.239
Síðar .....	83.378.677
	<u>142.934.872</u>

### 7. Eigið fé

Yfirlit um eiginfjárreikninga:

	<b>Eigið fé</b>
Eigið fé 31.12.2012 .....	132.853.766
Leiðrétting vegna uppfærslu á orlofsskuldbindingu .....	( 854.248)
Eigið fé 1.1.2013 .....	131.999.518
Rekstrarniðurstaða ársins .....	6.369.942
Eigið fé 31.12.2013 .....	<u>138.369.460</u>

### 8. Skuldbindingar

Á byggðasamlaginu hvílir skuldbinding vegna sjóða sem eru í vörslu þess. Staða sjóðanna í árslok 2013 greinist þannig:

Hauksbókarsjóður .....	49.904
Byggingasjóður safnahúss .....	846.856
	<u>896.760</u>

## Skýringar, frh.:

---

### **9. Önnur mál**

Í árslok 2013 keypti sveitarfélagið Fljótsdalshérað eignarhlut Minjasafnsins í Safnahúsinu á Egilsstöðum á 143,9 millj. kr. Samhliða undirritun kaupsamnings var undirritaður samningur um afnot eignarinnar til næstu tólf ára, viðhalds- og endurbótaáætlun og skilmálar leigu eftir lok afnotatíma.

# Sundurliðanir

	2013	2012	Fjárhagsáætlun 2013
<b>Annar rekstrarkostnaður:</b>			
Rekstrarfélag Laufskóga 1 .....	2.426.988	1.922.317	2.095.000
Kostnaður vegna verkefna .....	976.099	336.355	120.000
Áhöld og innréttingar .....	615.037	80.007	400.000
Framlag til ljósmyndasafns .....	396.666	360.800	370.000
Sarpur .....	246.809	211.944	220.000
Ökutækjastyrkur vegna aksturs .....	245.296	270.999	0
Annar kostnaður .....	141.141	171.149	265.000
Námskeið og fagrit .....	64.000	57.500	70.000
Húsaleiga .....	60.000	60.000	60.000
Forvarsla gripa .....	22.152	143.655	150.000
Kostnaður vegna dagskrár .....	8.680	529.493	200.000
Vátryggingar safngripa og áhalda .....	4.050	17.851	20.000
Safnafræðsla .....	0	147.299	0
Geirstaðakirkja .....	0	26.700	30.000
Heimasíðugerð .....	0	6.982	250.000
Kjarvalshvammur .....	0	3.946	150.000
	<u>5.206.918</u>	<u>4.346.997</u>	<u>4.400.000</u>
<b>Stjórnunarkostnaður:</b>			
Tölvukostnaður .....	650.717	504.686	600.000
Endurskoðun og reikningsskil .....	293.095	290.250	450.000
Bókhaldspjónusta .....	257.126	348.525	500.000
Auglýsingar .....	247.209	460.033	270.000
Ferða og fundakostnaður .....	141.391	150.115	280.000
Póstur og sími .....	116.061	156.753	190.000
Pappír, prentun og ritföng .....	113.445	64.975	115.000
	<u>1.819.044</u>	<u>1.975.337</u>	<u>2.405.000</u>